



10. 食物和飲料樣本及/或銷售申請協議

Approval Request Agreement of Food & Beverage Sampling and/or Selling

食物和飲料樣本及/或銷售—申請協議

本協議由 Venetian Cotai Limited (以下稱為「許可方」或「擁有人」或「澳門威尼斯人」) 及
_____ (以下稱為「獲許可方/參展商」)

為以下項目簽訂：

活動名稱：2021 澳門國際品牌連鎖加盟展

活動場地：金光會展展館 A

活動日期：2021 年 12 月 10 至 12 日

不恰當行為/違反本協議條款

如獲許可方/參展商違反任何本協議所列出的條款，獲許可方/參展商必須繳付罰款及即時離開擁有人場地。罰款費用由擁有人決定。

食物和飲料樣本授權

獲許可方/參展商不得在擁有人的會場提供任何食物和飲料服務。如果獲許可方/參展商希望派發及/或銷售任何食物和飲料樣本，這是必須獲得擁有人的同意下才可進行。

獲許可方/參展商同意不售賣食物和飲料樣本，而其樣本只用作產品推廣之用途。

保險事項

由於活動項目性質會涉及食物和飲料產品樣本派發給活動參與者，建議獲許可方/參展商持有“產品責任保險 (Product Liability)” (在保單期間內每次上限及累計上限為 HKD/MOP 5,000,000.00)，以保障因進食及飲用產品樣本而引致的任何保險索償。

食物和飲料樣本大小限制

獲許可方/參展商同意按照以下的食物和飲料樣本大小限制的標準：

- (1) 每個食物樣本，不得超過 4 安士(112 克)。
- (2) 每個非酒精飲料樣本量，不得超過 3 安士(84 毫升)。
- (3) (EITHER)每個酒精飲料樣本量，烈酒不得超過 1/4 安士(7 毫升)，或啤酒和葡萄酒不得超過 1 安士(28 毫升)。(OR)酒精飲料是不允許派發的。

食物和飲料的配製

- 所有食物和飲料的配製，獲許可方/參展商必須遵守由澳門市政署(網址：www.iacm.gov.mo，電話：+853 2833 7676)及澳門衛生局(網址：www.ssm.gov.mo，電話：+853 2831 3731)所訂下的規則和規例。
- 獲許可方/參展商在擁有人的會場內所配製的食物和飲料，擁有人有權檢驗其安全性。
- 在配製食物，獲許可方/參展商不得使用的設備有，包括但不限於，木炭、丙烷、天然氣、罐頭加熱器、油炸鍋、焗爐、烘烤和燒烤設備。如獲許可方/參展商希望使用，包括但不限於，電烹調器具、電水壺和微波爐，這是必須獲得擁有人的同意下才可使用。如果獲許可方/參展商需要使用其他烹調器具，這是必須獲得擁有人的同意下才可使用。
- 食物烹調在任何時候都是不允許的，除非擁有人有預先批准。烹調方法，包括但不限於燒烤、烘烤、水煮、燉/燜、任何煎炸類型、炭燒烤及烤炙時在食物上塗油脂方式。
- 在擁有人的批准下，食物加熱方式是許可的。如獲批准，獲許可方/參展商必須確保過程中不產生重大異味，如擁有人覺得食物發出異味，擁有人有權要求獲許可方/參展商將發出異味的食物清除。
- 如使用煮食爐，獲許可方/參展商必須將保護屏放置煮食爐四周，來保障來賓的安全。
- 在任何時候，獲許可方/參展商必須注意衛生事項，避免溢出，並保護食物免受感染。烹調者，必須穿乾淨的衣服，並把他們的頭髮綁起來。
- 獲許可方/參展商必須確保所展示或推廣的食物和飲料產品是安全的，並適合人類使用及飲用。
- 獲許可方/參展商是不允許在擁有人的公共洗手間內準備食物，包括但不限於食物及碗碟清洗。如獲許可方/參展商需要供水/排水服務(水槽、供水管、排水管、排水泵等)在其參展範圍，請向活動主辦單位查詢。
- 如獲許可方/參展商在食物配製時需要額外電能，必須向活動主辦單位申請。如獲許可方/參展商被發現私自安裝額外電能，擁有人將會在沒通知情況下即時折斷整個電源供應。
- 在活動舉行期間，獲許可方/參展商是不允許將食物運送到擁有人的場地內。在任何時候，所有食物運送必須在與擁有人所協定的時間進行，而非在活動舉行期間進行。

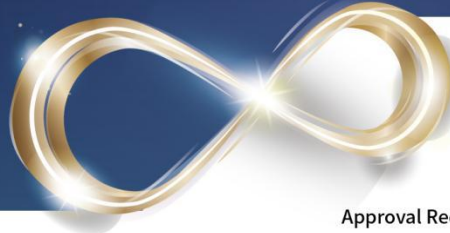
生效日期 2021 年 12 月 1 日

獲許可方/參展商 簽署：_____

聯絡方式 Contact

查詢熱線 Hotline: (853) 8798 9654 傳真 Fax: (853) 2855 7831
地址 Address: 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心13樓B座

電郵 E-mail: expo@mfe.mo 網址 Website: www.mfe.mo
Alameda Dr. Carlos D' Assumpcao No.180, 13 Andar, B13 Edif.
Tong Nam Ah Central Comercio Macau



10. 食物和飲料樣本及/或銷售申請協議
Approval Request Agreement of Food & Beverage Sampling and/or Selling

食物和飲料樣本派發

- 如獲許可方/參展商希望派發食物及飲料樣本，獲許可方/參展商必須是其合法的分銷商或製造商。自製食品是不允許派發。在未經擁有人的同意下，獲許可方/參展商不能派發酒精樣本。獲許可方/參展商能否派發食物及飲料樣本，決定權歸於擁有人。獲許可方/參展商只能在其展覽攤位進行推廣活動或食物飲料示範活動。
- 如獲許可方/參展商在其展覽攤位提供食物及飲料樣本，獲許可方/參展商必須安排至少一位負責人留守在其展覽攤位。如獲許可方/參展商提供酒精樣本，獲許可方/參展商有責任監察接受酒精樣本的人是否清醒及合乎當地法定年齡限制。
- 擁有人絕不負責由獲許可方/參展商所提供的食物及飲料的品質。
- 獲許可方/參展商必須在本協議附件 A 上完整描述食物和飲料的資料，並在活動首日 10 個工作天前，將所需資料交回給擁有人。如果獲許可方/參展商未能履行此條款，獲許可方/參展商將不能舉行食物及飲料示範活動。

食物和飲料銷售

在擁有人的批准下，如果獲許可方/參展商提供食品銷售服務，獲許可方/參展商必須嚴格遵守以下條款，包括但不限於：

- 獲許可方/參展商能否銷售食物及飲料，決定權歸於擁有人。
- 獲許可方/參展商必須在本協議附件 B 上完整描述食物和飲料的資料，並在活動首日 10 個工作天前，將所需資料交回給擁有人。如果獲許可方/參展商未能履行此條款，獲許可方/參展商將不能舉行食物和飲品銷售活動。
- 任何現場銷售的食品，強烈建議該食品必須是乾的和沒有改動原裝密封包裝的；避免銷售限制食品，包括但不限於牛奶、雪糕及冰凍甜品。在擁有人場地現場進行食品包裝活動是不允許的。
- 所有展品，獲許可方/參展商必須遵守當地法律條例（如：酒精年齡限制），並確保展品的有效期；而有效期必須明確表示在容器、包裝或預先包裝的食物及飲料。
- 如獲許可方/參展商不清楚甚麼食物和飲料是可出售，請與擁有人聯繫。

展位整潔

獲許可方/參展商必須確保展位的整潔。如擁有人覺獲許可方/參展商的展位整潔度非常惡劣，獲許可方/參展商必須繳付清潔費。

放棄追究聲明

獲許可方/參展商同意放棄任何損害賠償；任何關於活動參與者或第三者的身體不適、身體傷害及損失，獲許可方/參展商同意釋放擁有人、威尼斯人澳門股份有限公司 (Venetian Macau Limited)、金沙中國有限公司 (Sands China Limited)、拉斯維加斯金沙集團 (Las Vegas Sands Corp)、以及他們各自的控股公司、子公司和附屬公司、委託人、董事、高級職員和僱員的所有法律責任，包括但不限於，關於由非擁有人所配製的食物和飲料而引致的任何行動、導致行動、訴訟、債務、損害賠償、索償、傳喚、費用、任何類型或種類的損失及開支。

彌償保證及免責條款

獲許可方/參展商在此同意彌償、保護和使擁有人、其貸方或受抵押人、威尼斯人澳門股份有限公司 (Venetian Macau Limited)、金沙中國有限公司 (Sands China Limited)、拉斯維加斯金沙集團 (Las Vegas Sands Corp)、以及他們各自的控股公司、子公司和附屬公司、委託人、董事、高級職員和僱員免受任何責任、損害賠償、損失、索賠、訴訟、判決、罰款、成本和費用，包括但不限於，擁有人的律師費和開支，及因獲許可方/參展商在擁有人的會場進行提供食物和飲料服務而引致的任何責任、損害賠償、身體傷害或身故、損壞或破壞的財物。

本協議及其他附件有中英文版本。若中英版之守則相抵觸，一切以英文版為準。

獲許可方/參展商在以下簽署確認協議及其附件的條款。

聯絡人姓名 : _____
日期 : _____

聯絡電話 : _____
簽署 : _____

生效日期 2021 年 12 月 1 日

獲許可方/參展商 簽署 : _____

聯絡方式 Contact

查詢熱線 Hotline: (853) 8798 9654 傳真 Fax: (853) 2855 7831
地址 Address: 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心13樓B座

電郵 E-mail: expo@mfe.mo 網址 Website: www.mfe.mo
Alameda Dr. Carlos D' Assumpcao No.180, 13 Andar, B13 Edif.
Tong Nam Ah Central Comercio Macau



附件 A: 食物和飲料樣本—申請表

活動單位名稱 : _____
活動項目名稱 : _____
展覽攤位 : _____
聯絡人姓名 : _____
聯絡電話 : _____

請描述將在活動項目內所派發的食物和飲料樣本的資料。

食物和飲料	主要成分	食物和飲料的來源 (批發商名或其他商行名稱)
例子： 雲吞	例子： 豬肉·蝦	例子： 豬肉—XXX 批發商名稱 蝦—YYY 批發商名稱

如果獲許可方/參展商在活動期間被發現提供以上表格沒有列明的食物和飲料，擁有人有權要求獲許可方/參展商終止該食物和飲料服務。

聯絡方式 Contact



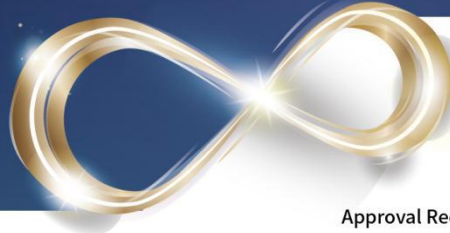
附件 B: 食物和飲料銷售—申請表

活動單位名稱 : _____
活動項目名稱 : _____
展覽攤位 : _____
聯絡人姓名 : _____
聯絡電話 : _____

請描述將在活動項目內所銷售的食物和飲料樣本的資料。

食物和飲料	主要成分	食物和飲料的來源 (批發商名或其他商行名稱)
例子： 雲吞	例子： 豬肉·蝦	例子： 豬肉—XXX 批發商名稱 蝦—YYY 批發商名稱

如果獲許可方/參展商在活動期間被發現提供以上表格沒有列明的食物和飲料，擁有人有權要求獲許可方/參展商終止該食物和飲料服務。



Food & Beverage Sampling and/ or Selling – Approval Request Agreement

This Agreement is made between Venetian Cotai Limited (hereinafter the “Licensor” or “The Venetian Macao”) and _____(hereinafter the “Licensee/Exhibitor”) for the following purpose:

Event Name : Macao Franchise Expo 2021

Event Venue : The Cotai Expo Hall A

Event Period : 10-12 Dec 2021

Inappropriate Behaviour / Violation of the Agreement Terms

If the Licensee/Exhibitor is found violating any of the terms stated in this Agreement, the Licensee/Exhibitor shall be charged for penalty fee and shall be asked to leave Licensor’ s venue immediately. The penalty fee shall be advised by the Licensor.

Authorisation on Food & Beverage Sampling and/or Selling

The Licensee/Exhibitor must NOT provide any Food & Beverage services at the Licensor’ s venue, and any Food & Beverage sample or retail products that the Licensee/Exhibitor wishes to distribute or sell must be approved by the Licensor.

The Licensee/Exhibitor agrees NOT to sell the Food & Beverage samples, which are only used for the purpose of promoting the products.

Insurance

Due to the nature of the event involving preparation and distribution of Food & Beverage sample products to the event guests, it is recommended that the Licensee/Exhibitor to obtain the Product Liability Insurance (with limit of liability HKD/MOP 5,000,000.00 any one occurrence and in the aggregate) to cover any claims arising out from the Food & Beverage consumption by the event guests.

Food and Beverage Sampling Size Limits

For the purpose of sampling size, the Licensee/Exhibitor agrees to follow the criteria on the Food & Beverage sampling size limits as below:

- (1) Food should be in bite-sized portions, not to exceed 4 ounce (112 grams) per sample.
- (2) Non-alcoholic beverage sample size must not exceed 3 ounce (84millilitres) per sample.
- (3) (EITHER) Alcoholic beverage sample size must not exceed $\frac{1}{4}$ ounce (7 millilitre) for spirits, or 1 ounce (28 milliliter) for beer and wine.
(OR) Alcoholic beverage is not allowed to be distributed.

Food and Beverage Preparation

- All Food & Beverage preparation must be done in compliance with the rules and regulations as set out by the Macau Civil & Municipal Affairs Bureau (Website: www.iacm.gov.mo, Telephone: +853 2833 7676) and Macau Health Bureau (Website: www.ssm.gov.mo, Telephone: +853 2831 3731).
- Food prepared on-site by the Licensee/Exhibitor at the Licensor’ s venue shall be subject to the food safety inspections by the Licensor.
- In the preparation of the food, the following equipment are prohibited, including but not limited to charcoal, propane, natural gas, sterno canned heat, deep fryers, oven, roasting and barbecuing equipment. The Licensee/Exhibitor may be allowed to use, including but not limited to, electrical cookers, kettles and microwave; however, this must require prior approval from the Licensor. Any other exceptions require prior approval from the Licensor.
Cooking is NOT allowed at all times unless with the approval from the Licensor. Methods of cooking include but not limited to grilling, roasting, boiling, stewing, any types of frying, barbecuing and basting.
- Reheat of food may be allowed pending on the approval from the Licensor. If approved, Licensee/Exhibitor must ensure that no substantial odour deems to be substantial from the Licensor’ s point of view, Licensor has the right to ask Licensee/Exhibitor to remove such food items.

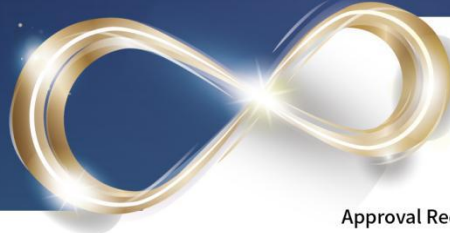
Valid from 1 Dec 2021

The Licensee / Exhibitor’ s Initials : _____

聯絡方式 Contact

查詢熱線 Hotline: (853) 8798 9654 傳真 Fax: (853) 2855 7831
地址 Address: 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心13樓B座

電郵 E-mail: expo@mfe.mo 網址 Website: www.mfe.mo
Alameda Dr. Carlos D’ Assumpcao No.180, 13 Andar, B13 Edif.
Tong Nam Ah Central Comercio Macau



10. 食物和飲料樣本及/或銷售申請協議
Approval Request Agreement of Food & Beverage Sampling and/or Selling

- If cooking stoves are used, the Licensee/Exhibitor shall ensure protective screens are placed around the cooking stoves to ensure the health and safety of visitors.
- Hygiene and sanitation must be maintained at all times. Spillage should be avoided and prepared food must be protected from flies and other insects. Handlers of prepared food must wear clean clothing and have their hair tied up if needed while serving food.
- The Licensee/Exhibitor must ensure that all Food & Beverage products displayed or promoted are safe and fit for human consumption.
- The Licensee/Exhibitor is strictly NOT allowed to use the Licensor's public washrooms for any food preparation, including but not limited to food and dish washing. If Licensee/Exhibitor requires water drainage service (sink, water supply, drainage, pump, etc) to be set up at the exhibiting area, please speak to the Event Organizer for further arrangement.
- If the Licensee/Exhibitor requires additional power for food preparation, this must be requested through the Event Organizer. If the Licensee/Exhibitor is found installing additional power without requesting through the Event Organizer, the entire power system shall be cut off immediately by the Licensor without notice.
- The Licensee/Exhibitor is NOT allowed to deliver or supply any food during the event. Any food delivery must be done at a time agreed in advance with the Licensor, and not during the event at all times.

Food and Beverage Sample Distribution

- Any Food & Beverage sample products the Licensee/Exhibitor wishes to distribute may only be distributed if the Licensee/Exhibitor is the lawful distributor or manufacturer of the sample. Home-made food is NOT allowed for distribution. No alcohol may be distributed under any circumstances except with the permission of the Licensor. [The Licensor reserves the final right to determine whether a group can or cannot sample any Food & Beverage items.](#)
- Food & Beverage marketing or sampling activities must be taken place only within the designated booth space.
- The Licensee/Exhibitor providing Food & Beverage samples must station one individual at the distribution point at all times. If alcoholic beverage samples are distributed, the Licensee/Exhibitor is responsible to monitor the sobriety and the local legal age limit of the persons receiving samples.
- The Licensor is not responsible for the quality or state of the Food & Beverage served by the Licensee/Exhibitor.
- The Licensee/Exhibitor must complete the description of the Food & Beverage samples for the event at Appendix A this Agreement, and submit the required information to the Licensor ten (10) business days prior to the event; if not, the Licensee/Exhibitor shall not be allowed to conduct the Food & Beverage sampling and demonstration activities at the event.

Food & Beverage Selling

If the Licensee/Exhibitor is approved for the Food Selling by the Licensor, the Licensee/Exhibitor must strictly adhere to, including but not limited to, the conditions below.

- The Licensor reserves the final right to determine whether a group can or cannot sell any Food & Beverage items.
- If the Licensee/Exhibitor wishes to conduct retail sales of Food & Beverage items, the description of the Food & beverage retail items at the Appendix B of the Agreement must be submitted to the Licensor the (10)business days prior to the event for review and approval; if no, the Licensee/Exhibitor shall not be allowed to conduct retail sales activities of the Food & Beverage items at the event.
- It is highly recommended that any food for on-site sale should be DRY and UNALTERED SEAL-PACKAGED; and restricted items should be avoided, including but not limited to milk, ice-cream and frozen confections. Any seal-packing of food items onsite is not allowed.
- The Licensee/Exhibitor selling the exhibits to the visitors must comply with the local legal regulations (e.g. local legal age limit for persons buying alcoholic beverage); and must ensure that the exhibits are within the expiry date of consumption, which must be clearly marked on the containers or packers or otherwise for pre-packaged exhibits.
- The Licensee/Exhibitor is highly encouraged to discuss with the Licensor if unsure on what Food & Beverage items can or cannot be sold.
-

Booth Cleanliness

The Licensee/Exhibitor shall ensure the cleanliness of the exhibiting area, and shall be charged for the cleaning fee if the exhibiting area deems to be very dirty at the Licensor's point of view.

聯絡方式 Contact



10. 食物和飲料樣本 及/或 銷售申請協議
Approval Request Agreement of Food & Beverage Sampling and/or Selling

Waiver

The Licensee/Exhibitor agrees to waive any claim for damages of any nature whatsoever and to release the Licensor, Venetian Macau Limited, Sands China Limited, Las Vegas Sands Corp, and their respective holding companies, subsidiaries, and affiliates, and the principal(s), directors, officers and employee from any liability or responsibility whatsoever for any ill-effect, injury, or loss incurred by the event guests or any third party including, but not limited to, all manner of actions, causes of action, suits, debts, damages, claims, demands, costs, losses and expenses of any type or kind whatsoever, arising from, connected with or related to the Food & expenses of any type or kind whatsoever, arising from, connected with or related to the Food & Beverage sources other than the Licensor or the preparation of serving of Food & Beverage by persons other the Licensor's employees.

Indemnification and Hold Harmless Agreement:

The Licensee/Exhibitor hereby releases and discharges and indemnifies, and agrees to keep indemnified, defend, protect and save harmless the Licensor, its lenders/mortgagees, Venetian Cotai Limited, Sands China Limited, Las Vegas Sands Corp, and their respective holding companies, subsidiaries, and affiliates, and the principal(s), directors, officers and employees from and against any liabilities, damages, losses, claims, suits, judgments, fines, costs and expenses, including without limitation, attorneys' fees and expenses, incurred by the Licensor and arising out of or relating to the Licensee/Exhibitor distribution of Food & Beverage service at the Licensor's venue or any other activity related thereto, including, without limitation, any such liabilities, damages or said other matters arising from injury to or death of any person, or damage to or destruction of any property.

This Agreement and the Appendix are available in English and Chinese. In the event of conflict or discrepancy between the English and Chinese versions, the English version shall prevail and be treated as the correct version.

By signing the below, the Licensee/Exhibitor agrees to the terms and conditions as set out in this Agreement and the Appendix.

Name (Printed) : _____

Contact Number: _____

Authorised Signature : _____

Date: _____



Appendix A – Food and Beverage Sampling Request Form

Company Name : _____
 Event Name : _____
 Exhibition Booth Number : _____
 Contact Person : _____
 Contact Telephone Number : _____

Please list each Food & Beverage item that will be served as samples at the event.

Food & Beverage Item Description	Key Ingredient of the Food & Beverage Item	Source of the Food & Beverage Item (Name of Whole-Seller/Outlet)
For example: Wonton	For example: Pork, Prawn	For example: Pork – XXX Whole-Seller Name Prawn – YYY Whole-Seller Name

Food & Beverage items not listed but found at the event will not be allowed, and the Licensor has the right to remove such items.

聯絡方式 Contact



Appendix B – Food and Beverage Selling Request Form

Company Name : _____
 Event Name : _____
 Exhibition Booth Number : _____
 Contact Person : _____
 Contact Telephone Number : _____

Please list each Food & Beverage item that will be served as samples at the event.

Food & Beverage Item Description	Key Ingredient of the Food & Beverage Item	Source of the Food & Beverage Item (Name of Whole-Seller/Outlet)
For example: Wonton	For example: Pork, Prawn	For example: Pork – XXX Whole-Seller Name Prawn – YYY Whole-Seller Name

Food & Beverage items not listed but found at the event will not be allowed, and the Licensor has the right to remove such items.

聯絡方式 Contact